المجلة العربية، جامعة داكا

المجلد السابع عشر، يونيو ٢٠١٥ و يونيو ٢٠١٦ م

الفنون الشعرية السبعة المستحدثة العباسية : بين النظرية و التطبيق

الدكتور محمد نصير الدين *

Abstract

Al-Funun al-Shi`riyyatu al-Sab`atu al-Mustahdathatu al-Abbasiatu : Byna al-Nazriyyatu Wa al-Tatbyq.

Like other languages of world literatures, Arabic is an ancient and traditional language. From time immemorial the study of literature in this language has generally continued. But it was interrupted a little when the Abbaside rule ended in Bagdad in 1258A.D. Consequently a certain change happened in Arabic literature. It tended to study regional folk poems (Seven new trends in poems). Due to this change of terminology the orientalists term Arabic a dead language.

This article tries to prove that Arabic is not a dead language though changes sometimes took place in it. Rather the study of poems (rhymed and unrhymed) in Arabic language went on as it still continues. Changes in its trend do not mean an end; it is a misconception.

الأدب العربي لا سيما الشعر العربي قد ارتقى و ازدهر و تطور في العهد العباسي في جميع خصائصه و سماته. و في ظل تلك الدولة اختلط العباسيون مع غيرهم من أهل البلاد، و امتزجوا مع كل الأجناس المختلفة فتوثقت علاقات العرب فيما بينهم، و مع غيرهم، في مختلف أوجه الحياة، حتى فتنوا بجمال البلاد، و أشربوا في قلوبهم حب مظاهرها و مشاهدها.

* أستاذ مساعد، قسم العربية، جامعة داكا

فظهرت إلى جانب الشعر الفصيح و النظم البليغ ألوان شعبية من النظم في هذا العصر، لم يلتزم في نظمه و وزنه النهج العروضي المعروف، الذي يهتم اتفاق الوزن و اتحاد القافية[١] في كل القصيدة –كما هو معروف– عند الأولين من النقاد، وإنما بني على منهج جديد محدث. و قد بدأت هذه الألوان الأدبية الشعبية تأخذ مكانها في آداب القرن السادس الهجري. ومن هذه الألوان المستحدثة من الفنون الجديدة التي ظهرت بالأندلس ثم شاعت في أنحاء العالم العربي في مصر و الشام و العراق. فبعض هذه الفنون عامي، و بعضها يتحلل من قواعد اللغة و منها ما لا يتقيد بقافية واحدة و لا بروي واحد، بل ينوع فيهما. و هذه السبعة منقسمة إلى معربة، و هي الشعر و الموشح و الدوبيت. و أما الملحونة فهي: الزجل و الكان و كان و القوما. و ينشد واحدا منها يحتمل اللحن و الإعراب و هو المواليا.[٢]

فنحن نحاول في هذه المقالة المختصرة تعريف تلك الفنون السبعة مع إلقاء الضوء على نشأتهن و تطورهن و نظرية بنيتهن مع التطبيق من الأمثلة و الشواهد المختارة من قديم الشعر و حديثه.

١- الشعر القريض: الشعر هو فن القصيدة العربية التقليدية التي وضعت لها قاعدة أن تكون ذات وزن و قافية، تبلغ سبعة أبيات أو أكثر. و يندرج على رأسها المعلقات و القصائد الأخرى. و قد اتسع الشعر لأوزان شكلت بحور الشعر الصافية كالكامل و الرمل و المتدارك و الوافر و المركبة كالبسيط و الطويل و السريع، و قد حصرها بحسب المدونات الشعرية الخليل بن أحمد الفراهيدي[٣]، و أسس علم العروض و القافية، و استدرك عليه الأخفش[٤] بحر المتدارك. و شكلت هذه البحور الأساس الذي انطلقت منه كل الأنواع الشعرية العربية، برغم أن شعراء مثل أبي نواس[٥] و ابي العتاهية[٦] اقترحا تراكيب من البحور الشعرية و لم تصنف لكونها مع الجزآت من البحور الأساسية إلا أنها تشكل إضافات مهمة كانت نواة فن الموشح، و منها الشعر المرسل بحراً واحداً المتعدد قوافيا عند جماعة

المهجر و أبولو منذ القرن التاسع عشر مثل: أمين الريحاني[٧] و أحمد زكي أبو شادي[٨] و غيرهما.[٩]

والشعر القريض، بعد فن الموشح، ما استحدث في القرن التاسع عشر من شعراء التفعيلية، على البحور المركبة عند فؤاد الخشن و بلند الحيدري. و يمكن أن نأتي للثاني نموذجا كما يلي:[١٠]

قيثارة الأمل
كل له قيثارة إلا
أنا
قيثارتي في القلب حطمها الضنا
كانت و كنا
و الشباب مرفوف
تشدو فتنشر حولها صور المنى
و اليوم كفننا السكون و لم نزل
بربيع عمرينا فمن يرثي لنا...؟

و اعتمدت الشعراء البحور الصافية و وظفت التفعيلية بنسب كمية متفاوتة في القرن العشرين عند بدر شاكر السياب[١١] و صلاح عبد الصبور و نزار قباني[١٢] و محمود درويش[١٣]. و من شعر محمود درويش:[١٤]

كمقهى صغير هو الحب
كمقهى صغير على شارع الغرباء
هو الحب.... يفتح ابوابه للجميع
كمقهى يزيد و ينقض وفق المناخ
إذا هطل المطر ازداد رواده
و إذا اعتدل الجو قلوا و ملوا

٢- الموشَّح: إسم مفعول من التوشيح، و التوشيح إسم لنوع من الشعر استحدثه الأندلسيون[١٥] في أواخر القرن الثالث الهجري-التاسع الميلادي- وهو فن عجيب له أسماط و أغضان و أعاريض خلاف النهج العروضي المعروف الذي يوجب اتفاق الوزن و القافية في كل القصيدة، و إنما بني على منهج جديد. و أشهر أشكاله ان ينظم الشاعر بيتين يتفق آخر صدريهما على قافية كما يتفق آخر عجزيهما على قافية أخرى، ثم ينظم ثلاثة أبيات أخرى يتفق آخر صدورها على قافية، و آخر الأعجاز على قافية سواها، ثم يأتي بيتين يتفقان في تقفية الصدرين و العجزين مع البيتين الأولين، ثم ينظم خمسة أبيات جديدة على هذا النمط، و هكذا إلى آخر الموشح[١٦].

و في الموشح خمسة أسماء اصطلاحية فتبدأ الموشحة- على الأكثر- بمطلع أو المذهب (القفل الأول) أي القفل الذي يفتتح به الموشح،و هو ليس ضروريا في الموشح، فإن وجد سمي الموشح تاما، و إن خفي سمي موشحا أقرع. و يأتي بعد المطلع ما يسمى بالغصن أو الدور، و هو على وزن مخالف و قافية مغايرة، و يلي ذلك القفل السمط و هو على وزن المطلع و قافيته و بعدد أجزائه. و بعد القفل الأول يأتي الغصن أو الدور الثاني يليه القفل الثاني، و هكذا يأتي الغصن الثالث أو الدور فالقفل الثالث إلى آخر الموشح، و مع هذه الثلاثه يوجد البيت ثم الخرجة.

و أشهر الموشحين الأندلسيين هم أبو بكر عبادة بن ماء السماء (ت ٤٢٢هـ/١٠٣٠م)[١٧]، و أبو عبد الله محمد بن عبادة المعروف بإبن القزار، و ابن سهل الإسرائيلي، و أبو بكر بن زهر، و ابن بقي، و لسان الدين بن الخطيب،و ابن زمرك. و في المشرق ابن سناء الملك المصري[١٨]، و صفي الدين الحلي[١٩]، و ابن نباتة الفاروقي[٢٠]، و ابن حجة الحموي[٢١].[٢٢]

و نأتي نموذج موشحة أبي بكر عبادة بن عبد الله بن ماء السماء على صورة كاملة لبناء الموشح و تاليفه و نظمه، و هي كما يلي[٢٣]:

المطلع

من ولي في أمة أمرا ولم تعدل + يعزل إلا لحاظ الرشاء الأكحل
الدور أو الغصن
جرت في حكمك في قتلي يا مسرف
فانصف فواجب أن ينصف المنصف
وارأف فان هذا الشوق لا برأف
القفل
علّل قلبي بذالك البارد السلسل + ينجلي ما بفؤادي من جويّ مشعل
الدور أو الغصن
إنما تبرزكى توقد نار الفتن
صنما مصورا في كل شئ حسن
إن رمى لم يخط من دون القلب الجنن
القفل
كيف لي تخلص من سهمك المرسل + فصل و استبقيني حيا و لا تقتل
الدور أو الغصن
يا سنا الشمس و يا أبهي من الكوكب
يا مني النفس و يا سئولي و يا مطلبي
ها أنا حل بأعدائك ما حل بي
القفل
عذ لي من ألم الهجران في معزل + و الخلي في الحب لا يسأل عِمن بلي
الدور أو الغصن
أنت قد صبرت بالحسن من الرشد غى
لم أجد في طرفي حبك ذنبا على
فاتئذ و إن تشأ قتلي شيئاً فشئ
القفل
أجمل،و والنى منك يدا المفضل + فهي لي من حسنات المقبل
الدور أو الغصن

ما اغتذى طرفي إلا بسنا ناظريك
و كذا في الحب ما بي ليس يخفى عليك
و كذا أنشد و القلب رهين لديك
الخرجة
يا علي سللت جفنيك على مقتلي + فابق لي قلبي وجد بالفضل يا موئلى

٣- الزجل: الزجل في اللغة يعني شدة الصوت و هي الدرجة الجهيزة ذات الجلبة،كما يقال: سحاب زجل اذا كان فيه الرعد حيث قيل لصوت الأحجار و الحديد أيضا زجل. نشأ في الأندلس في أواخر القرن الرابع الهجري (التاسع الميلادي) على يد أخطل بن نمارة،و بلغ عصره الذهبي على يد أبي بكر بن قزمان(ت ٥٥٥هـ/ ١١٦٠م).[٢٤] شاعر أندلسي من أهل قرطبة. نظم الشعر بادئ الأمر بالفصحى ثم انصرف عن ذلك إلى نظمه بعامّية الأندلسيين. فطارت لأزجاله شهرةٌ عريضة في المغرب و المشرق على السّواء. يتألف الزجل من أربعة أشطر و المصاريع الثلاثة الأولى من روي واحد معين و الرابع مغاير له. و يشيع الجناس في القوافي الثلاثة الأولى. و تارةً ينظم الزجل من الأقفال التي لا يزيد الواحد منها من بيتين و يكون للصدر روي و للعجز روي أو قافية واحدة.

و لابن قزمان قصيدة يقول فيها في وصف الطبيعة:[٢٥]

والربيع ينشر علام + مثل سلطانا مؤيد
و الثمار تنثر حليه + بثياب بحل زبرجد
و الرياض تلبس غلالا + من نبات فحل زمرد
و البهار مع البنفسج + يا جمال أبيض في أزرق

ولقد اشتهرت مصر بالزجل و من أعلامه شرف الدين بن أسد (ت ٧٣٨هـ)[٢٦] كان عاميا يمتدح الأكابر و يستعطي الجوائز. و ابن النبيه المصري(ت ٦١١هـ)[٢٧] و عبد الملك بن الأعز الثقفي(ت ٧٠٧هـ) و الوزير

محمد بن محمد علي(ت ٧٠٧هـ) و محمد بن عمر المعروف بابن المرحل(ت ٧١٦هـ) و ابراهيم الحائك المعمار (ت ٧٤٩هـ) و قد برع شهاب الدين أحمد القمّاح(٨٧٥هـ/١٤٧١م) و أصبح إمام الديار المصرية في فن الزجل. و في الشام علاء الدين بن مقاتل "مالك أرمة الزجل"، و في العراق عرف به جماعة، منهم ابن جابرالبغدادي الذي يقول في الخلاعة و المجون:[٢٨]

الو قت يا نديمي + قد طاب واعتدل
والشمس مذ ليالي + قد حلت الحمل

و قال أيضاً:[٢٩]

لا بد نظهر بين الناس + قلندري محلوق الرّأس
نلبس عوض الكتان + جلنك من صوف الخرفان
أو دلق أو نصبح عريان

و الزجل في نظمها قريبة من بعض الألحان الشعبية المصرية التي لانزال نسمعها تردد على الآذان مثل لحن الأدباتي. و من أزجال الرجال المصريين أحمد القمّاح، الذي يقول:[٣٠]

وفي الأزاهير لم ترى شيء تذهب + وشيء تصيبه قد زها وتفضّض
النرجس احداق الشهل نعانة + إلا أنها من الندى ليس تغض

٤-الكان وكان: هو أحد الفنون السبعة في الأدب العربي و نوعٌ من الشِّعر العربي المتأثّر بالعامّيّة البغداديّة و الأوزان الفارسيّة. أسقط فيه النّظّامون القافية، و نوّعوا الرويّ في كلّ شطر، و عرضوا فيه للأساطير، و الخُرافات، و الحكايات، ثم توسّعوا في مضامينه فأُستعملوه في الحكم و الأمثال و الزهد و المواعظ، و المدائح، و المراثي. و أكثروا من ذكر عبارة كان و كان للدلالة على أنها لا أصل لها و لا سند. و لهذا الفن وزن واحد هو: مُستفعلن فاعلاتن مستفعلن مستفعلن + مستفعلن فاعلاتن مستفعلن فعلان. و هو أيضاً عبارة عن مقطعات صغيرة قصيرة في الأدب الشعبي البغدادي الأصل. و تتحلل كل مقطوعة من بعض قواعد الإعراب، كما تتحلل من قيود القافية، و لكل شطر فيها رويّ معين، و كانوا يكثرون فيها من عبارة "كان

وكان" و ينطقونها "كن وكان". و قد كانت تنظم به الحكايات و الخرافات و ما كان في الماضي، و من أشهر أمثلته:[٣١]

قم يا مقصر تضرع + قبل ان يقولوا كان وكان
للبر تجري الجواري + في البحر كالأعلام.

و هذا النوع من الشعر هو فن سمى بهدا الاسم لأنهم كانوا ينظمون به الحكايات و الخرافات. و كان يسمى هذا الفن بمصر الزكالش.[٣٢] و يسميها العراقيون "كان وكان" وهما:[٣٣]

النّار بين ضلوعي + ونا غريق في دمنوعي
كنّي فتيلة قنديل + أموت غريق وحريق

قال شمس الدين الكوفي(ت٦٧٥هـ) مخاطبا للغافلين:[٣٤]

إلى من غفل و توانى + الركب فاتك صحبته
و في الدجى حدابيهم + الحادي و حث النوق

و جمال الدين ابراهيم المعمار(ت٧٤٩هـ) و له في هذا المجال:

شكوت للحب دائي + وما ألاقي من الهوى
و قلت: يا نور عيني + قد شفني التبريح
قال تدعي الحب تكذب + مارا عليك دلائله
قلت: اكتمه في فؤادي + فقال: هذا ريح

٥-القوما: و هي فعل أمر عامّيّ من الفعل "قام"، والألف الأخيرة للتوكيد.هو شعر عربي متأثِّر بالعامّيَّة، اخترعه البغداديون في الدولة العباسية برسم السحورة في شهر رمضان، و سمى بهذا الاسم لأنهم يقولون للنائمين: " قوماً للسحر قوماً ".[٣٥] و هو أحد الفنون السبعة في الأدب العربي، و هو غيرمعرب، و لا يراعي التقيُّد بقواعد اللغة. و سُمِّي بذلك لكثرة ورود لفظة "قوما" فيه. و وزنه قريب الشّبه من وزن الكان وكان، و أحسنه ما كان من أربعة أقفال، ثلاثة متساوية في الوزن و القافية و الرابع أطول منها وزناً. كان مألوفاً ببغداد في القرن السادس الهجري و ما بعده. ومثاله قول بعضهم:[٣٦]

يـا مـن جنـابُه شـديـد + ولطـف رأيـه سـديـد
مـا زال بـرُّك يـزيـد + على أقـلِّ العبيـد
ولا عـد منـا نـوالك + في صـوم وفطر وعيـد

و كان أول من اخترعه ابن نقطة للخليفة الناصر و كان يعجبه و يطرب له، حتى جعل لابن نقطة برسم الخليفة،و الصحيح أنه مخترع من قبله،و كان الناصر العباسي يطرب له،و كان لابن نقطة ولد صغير ماهر في نظم القوما، فلما مات أبوه أراد أن يعرف الخليفة بموت أبيه ليجريه على مفروضه، فتعذر عليه ذلك فصبر إلى دخول شهررمضان، ثم أخذ أتباع والده من المسحرين، و وقف أول ليلة من الشهر تحت الطيارة، و غنى القوما بصوت رقيق، فأصغى الخليفة إليه و طرب له، فكان أول ما قاله قوله:[٣٧]

يا سيِّد السادات + لك بالكرم عادات
أنا بني ابن نقطه + تعيش أبويا مات

ومنه قول صفي الدين الحلي:[٣٨]

من كان يهوي البدور + ووصل بيض الخدور
بالبيض والصُّفر يسخو + وقد حلى في الصّدور

٦-المواليا: الموالي في اللغة العربية تأتي على معنيين، الأول: (المُوالي) بضم الميم و كسر اللام و الياء المخففة، و هي اسم فاعل من الفعل(والى). و الثاني:(المَوالي) بفتح الميم و كسر اللام و الياء المخففة، و هي جمع لكلمة مولى. أحد الفنون الشعرية السبعة التي اخترعها المولدون لأغراض شتى لعل أهمها الغناء. و هو مما يلحق بالشعر من الفنون التي جرت على ألسنة عامة الناس كالدوبيت و الزجل و القوما و غيرها متحرِّ من الإعراب والقواعد النحوية. وينظم الفصيح منه عادة، كل بيتين على قافية واحدة، وما بعدهما على قافية أخرى، إلى آخر المنظومة. ومن أمثلته الفصيحة قول صفيّ الدين الحليّ:[٣٩]

ياطاعن الخيل والأبطال قد غارت + ومخصب الرَّبع والأمواه قد غارت
هواطل السُّحب من كفَّيك قد غارت + والشُّهب مذ شاهدت أضواكَ قد غارت

كانت تجري على ألسنة العامة خاصة في شهر رمضان، فقد نظموا فيها الغزل. و تناقلها العبيد و الغلمان لسهولتها، فصاروا يتغنون بها في بساتين النخل و عند سقى المياه، و كانوا يقولون في آخر كل صوت "ياموالیا" إشارة إلى ساداتهم و لم يزل هذا الأسلوب حتى استعمله البغداديون، وأدخلوا عليها بعض الإصلاح حتى عرفت بهم دون مخترعيها" . وذكر ابن خلكان[٤٠] المواليا التالي:[٤١]

ظلفرت ليله بليلي ظلفرة المجنون + وقلت وافي لحظيّ طالع ميمون
تبسَّمت فأضاء اللؤلؤ المكنون + صار الدجى كالضحى فاستيقظ الواشون

و من مواليا البغداديين:[٤٢]

مالي ومالي ومالي + تغيرت أحوالي
لقيت مالا يكيّف + ولا يدور ببالي

وينظم عادة مزدوجات، أي كلّ بيتين على قافية وبعدهما على قافية أخرى إلى نهاية المنظومة. وهو نظم لا يتقيد دائماً باعراب، بل يسكّن أواخر الكلمات، كما لا يتقيد في أبياته بقافية واحدة ولا برويّ واحد، بل ينوع فيهما. و كان موضوعه غالباً الغزل و المديح وآلام الرثاء.

و يرجح أنه عراقي الأصل حيث أن هارون الرشيد[٤٣] حرم على اتباع البرامكة[٤٤] النوح عليهم باللغة الفصحى فمازالو ينوحون بلغة غير معربة حتى صلب جعفر البرمكي[٤٥]، فأتت جارية من جواري جعفر البرمكي و رثته بهذا النوع من الشعر الذي يدخل فيه الحن و جعلت تقول بعد كل شطر "يا مواليا" . فعرف بهذا الإسم و أصبح من أسس الفنية و كان الذي نظمته هو:[٤٦]

يا دار أين الملوك الأرض؟ أين الفرس؟ + أين الذين رعوها بالقنا والترس؟
قالت تراهم رمم تحت الأراضي الدرس + سكوت بعد الفصاحة ألسنتهم خرس

٧- الدوبيت: نوع من الشعر له وزن خارج على البحور الشعرية المتداولة،و يعرف عند المحدثين ببحر السلسلة أو الرباعي. و هو : فعلن متفاعلن

فعولن فعلن فعلن متفاعلن فعولن فعلن. فالدوبيت بيتان متتاليان من الشعر يكونان وحدة شعرية لما فيهما من انسجام ايقاعي أو اتحاد في القافية. و هو لفظ قد انتقل إلى العرب في عصور متأخرة من الفارسية، لأن كلمة "دو" بالفارسية تعني اثنين،ثم أضيفت إليها كلمة "بيت" يعني الشعر فأصبحت دوبيت، و هي معروفة عند المتحدثين باللغة العربية في كثير من أنحاء العالم العربي. غير أن الدوبيت لا ينظم باللغة العربية الفصحى إلا نادراً.

و في هذا النوع كثيرا ما يقسم الشاعر منظومته إلى مجاميع، كل مجموعة مؤلفة من أربعة اشطر يقفيها بقافية واحدة، أو يقفي الشطر الأول و الثاني بقافية واحدة. فهو إذن نوعان:

مثاله الأول:[٤٧]

روحي لك يا زائراً في الليل فدا + يا مؤنس وحدتي إذا الليل هدا
إن كان فراقنا مع الصبح بدا + لا أسفر بعد ذاك صبح أبدا

مثاله الثاني

يا غصن نقا مكللا بالذهب + أفديك من الردى بأمي و أبي
إن كنت أسأت في هواكم أدبي + العصمة لا تكون إلا لنبي

و مثاله قول الشاعر

لو صادف نوح دمع عيني غرقا أو صادف لوعني الخليل احترقا
أو حملت الجبال ما أحمله صارت دكاً و خر موسى صعقا

ففي الختام، نحن نستطيع أن نقول أن اللهجة أو اللغة غير المعربة لم تكن عائقا في وجه العلوم طالما ظلت اللغة الفصحى تحظي بالاهتمام و الاحترام من قبل السلطة. و لما أسقطت بغداد فانحط المجتمع الذي ساده الخرافات و البدعات بسبب إهمال اللغة العربية، لغة العلم و التعلم و الآداب الرفيعة، بل لغة القرآن الكريم و لغة الجنة. كما قدمنا في هذه المقالة المختصرة.

المراجع والمصادر

[١] - يعرّف علماء العروض بأنها: هي المقاطع الصوتية التي تكون في أواخر أبيات القصيدة ، أي المقاطع التي يلزم تكرار نوعها في كل بيت . بحيث أن الشاعر إذا أنهى مقاطع قصيدته، أي البيت الأول منها بكلمة مثل" الوطن " بسكون النون ، فإنه يتحتم عليه أن يختم بقية أبيات القصيدة بنون ساكنة مثل " الزمن " و " الشجن " و " الفتن " . الدكتور عبد العزيز عتيق، علم العروض و القافية (القاهرة: دار الآفاق العربية ٢٠٠٦م) ط ١، ص ١٠٨.

[٢]- مجدي وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة و الأدب (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤م) ص ٣٧٠.

[٣]- الخليل بن أحمد (٧٨٦م) أشهر علماء اللغة و واضع علم العروض. من أهل البصرة ، معلم سيبويه و الأصمعي. له "كتاب العين" أول معجم عربي على الحروف. المنجد في الأعلام، كميل إسكندرية حشيمه (دار المشرق ش. م. م ٢٠٠٣م) ط ٢٦، ص ٢٣٤.

[٤]- الأخفش: لقب ثلاثة من مشاهير النحاة، الأكبر (ت ٧٩٢م) الأوسط (ت ٨٣٠م) و الأصغر (ت ٩٩٠م) . المنجد، ص ٣٠.

[٥]- أبو نواس (الحسن بن هاني) (٧٥٧-٨١٤ م) من كبار الشعراء العصر العباسي. لقب بشاعر الخمرة. المنجد، ص ٢٢.

[٦] - أبو العتاهية (اسماعيل بن القاسم) (٧٤٨-٨٢٥ م) نشأ في الكوفة. و اشتغل بصناعة الجرار و أغلب شعره في الزهد. المنجد، ص ٢٠.

[٧] - الريحاني (أمين) (١٨٧٦-١٩٤٠ م) أديب لبناني، هاجر إلى نيورك و اشتغل بالتجارة. صنف بالعربية و الأنكيزية. المنجد، ص ٢٧٣.

[٨] - أبو شادي (أحمد زكي) (١٨٩٢-١٩٥٥م) طبيب و شاعر مصري ، من دعاة التجدد الشعري. هاجر إلى الولايات المتحدة ١٩٤٦م. المنجد، ص ١٩.

[٩]- www.alriyadh/1062328

[١٠]- www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=68497

[١١]- السياب (بدر شاكر) (١٩٢٦-١٩٦٤ م) شاعر عراقي من روّاد الشعر الحر. امتاز بحساسية رقيقة و نزع إلى الشكوى و الألم. المنجد، ص ٣١٨.

[١٢]- قباني (نزار) (١٩٢٣- م) شاعر سوري من روّاد الشعر الحديث و من أبرز شعراء الغزل المعاصرين. المنجد، ص ٤٣٢.

[١٣]- درويش (محمود) (١٩٤٢- م) شاعر فلسطني، عاش في بيروت . له مجموعات من الشعر الحرّ. المنجد، ص ٢٤٢.

[١٤]- www.adab.com/modules.php?name=Sher&doWhat=Shqas&qid=69469

[١٥]- دكتور فوزي سعد علين، الموشحات و الأزجال الأندلسية في عصر الموحدين (إسكندرية: دار المعرفة الجامعية ١٩٩٠ م) ص ١١.

[١٦]- الدكتور محمد بن حسن بن عثمان، المرشد الوافي في العروض و القوافي (بيروت: دار الكتب العلمية ٢٠٠٤ م) ط١، ص ١٨٩.

[١٧]- ابن ماء السماء (.....-٤٢٢هـ/ .....-١٠٣٠ م) عبادة بن عبد الله الأنصاري، أبو بكر، المعروف بابن ماء السماء. رأس الشعراء في الدولة العامرية؛ بالأندلس، و شاعر عصره. هو الذي أقام عماد " الموشحات " و هذّب ألفاظها و أوضاعها. خير الدين الزركلي، الأعلام (بيروت: دار العلم للملايين ٢٠٠٢ م) ط ١٥، ج ٣، ص ٢٥٨.

[١٨]- ابن سنا الملك (هبة الله) (١١٥٠-١٢١٢ م) شاعر مصري من شعراء الدولة الأيوبية. و هو أول من أجاد الموشحات من شعراء الشرق. من آثاره "دار الطراز" في عمل الموشحات. المنجد، ص ٩.

[١٩]- صفي الدين الحلي (١٢٧٧-١٣٤٩ م) شاعر عراقي ولد في الخلة و توفي في بغداد. أقام في القاهرة و ماردين. أغرم بالبديع و كان أول من نظم البديعات. المنجد، ص ٣٤٦.

[٢٠]- ابن نباتة الفارقي (عبد الرحيم) (٩٤٦-٩٨٤ م) أديب سوري، خدم سيف الدولة الحمداني. له خطب في الجهاد و الحث على الغزو. المنجد، ص ١٥.

[٢١]- ابن حجة الحموي (أبو بكر بن علي) (١٣٦٦-١٤٣٤ م) شاعر سوري حموي. أشهر آثاره " خزانة الأدب " . و له " ثمرات الأوراق " و " كشف اللثام ". المنجد، ص ٦.

[٢٢]- الدكتور أميل بديع يعقوب، المعجم المفصل في علم العروض و القافية و فنون الشعر (بيروت: دار الكتب العلمية ١٩٩١ م) ط١، ص ٤٣٥.

[٢٣]- الدكتور عبد العزيز بن عبد الله العواد، الشعراء الأندلس في ظل الخلافة الأموية، ص ٢٩٥-٢٩٩. محمد شاكر الكتبي، فوات الوفيات (مصر: ١٢٩٩هـ) ج١، ص ٢٠٠.

[٢٤]- ابن قزمان (ت ١١٦٠م) : شاعر أندلسي زجال . من أهل القرطبة. اشتهر بإمام الزجالين. له موشحات و ديوان. المنجد، ص ١٢.

[٢٥]- ابن سعيد المغربي، المغرب في حلى المغرب، تحقيق د. شوقي ضيف (لبنان : دار المعارف ب ت) ط ٤، ج ١، ص ٤٢.

[٢٦]- شرف الدين بن أسد المصري (.....-٧٣٨هـ/ .....-١٣٣٨ م) زجال من الزرقاء، كان عاميا قليل اللحن، يمتدح الأكابر. و ضعف عدة مصنفات، أكثرها نوادر و أمثال عامية. توفي في القاهرة. الأعلام، ج ٣، ص ١٦٠.

[٢٧]- ابن النبيه (١١٦٤- ١٢٢٢م) علي بن محمد بن الحسن بن يوسف، أبو الحسن، كمال الدين ابن النبيه. شاعر منشئ من أهل مصر. مدح الأيوبيين. الأعلام، ج ٤، ص ٣٣١.

[٢٨]- محمد بن شاكر الكتبي، فوات الوفيات، تحقيق الدكتور إحسان عباس، (بيروت: دار صادر، ١٩٨٤م) ط١، ج٣، ص٣٤.

[٢٩]- المصدر نفسه، ص ٣٦.

[٣٠]- محمد زغلول سلام، الأدب في العصر الأيوبي (القاهرة: منشأة المعارف ١٩٩٠) ط٣، ص ٣٥٨.

[٣١]- السيد أحمد الهاشمي،ميزان الذهب في صناعة شعر العرب،تحقيق د.عبد الجليل يوسف (القاهرة: مكتبة الآداب ١٩٩٧م) ط ١، ص ١٢٨.

[٣٢]- علي بن ظافر بن حسين الأزدي، بدائع البدائه، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا (بيروت: دار الكتب العلمية ٢٠٠٧م) ط ١، ص ١٣٣.

[٣٣]- محمد زغلول سلام، الأدب في العصر الأيوبي، ص ٣٥٨.

[٣٤]- الشيخ البهائي بهاء الدين محمد بن الحسين العاملي، الكشكول (بيروت: مؤسسة الأعلمي للمطبوعات ١٩٨٣م) ط ٦، ج ١، ص ١١٥.

[٣٥]- حبشي فتح الله الحفناوي، الرسول صلى الله عليه السلام في رمضان (اسكندرية: المكتب الجامعي الحديث، ١٩٨٩م) ص ٣٤.

[٣٦]- مجدي وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلخات العربية في اللغة و الأدب (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤م) ص ٣٠٠.

[٣٧]- شهاب الدين محمد بن أحمد ابي الفتح الأبهشي، المستطرف في كل فنن مستطرف، تحقيق دكتور مفيد محمد قميمه (بيروت: دار الكتب العلمية ١٩٨٦م) ط٢، ج٢، ص٤٣٨ .

[٣٨]- الأدب في العصر الأيوبي، ص ٣٦١.

[٣٩]- جبور عبد النور، المعجم الأدبي (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م) ط٢، ص ٢٧٠.

[٤٠]- ابن خلكان (أحمد) (١٢١١-١٢٨٢م) مؤزخ ولد في أربيل، ولى قضاء دمشق. له " وفيات الأعيان و أنباء ابناء الزمان " و هو معجم تاريخي مشهور. المنجد، ص ٧.

[٤١]- محمد زغلول سلام، الأدب في العصر الأيوبي، ص ٣٦٠.

[٤٢]- المصدر نفسه، ص ٢٦٠.

[٤٣]- هارون الرشيد (٧٨٦-٨٠٩م) من أشهر الخلفاء العباسيين. ازدهرت في عهده التجارة و الأدب و العلوم. المنجد، ص ٥٨٩.

[٤٤]- البرامكة: أسرة فارسية من بلخ. تولى أبناءها الوزارة في عهد العباسيين. عظم شأنهم و قرّبوا الشعراء و اشتهروا بالكرم. المنجد، ص ١١٨.

[٤٥]- جعفر البرمكي: قربه هارون الرشيد ثم انقلب عليه لأسباب غير واضحة و قتله في نكبة مشهورة تعرف بنكبة البرامكة ٨٠٣م. المنجد، ص ١١٨.

[٤٦]- مجدي وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة و الأدب، ص ٣٩٥.

[٤٧]- المستطرف في كل فن مستطرف، ص ٤٤٩.